

# Travail, Discrimination



et Droit en Amérique du Nord



PRÉSENTÉ PAR

Le Secrétariat de la Commission de coopération dans le domaine du travail,  
l'École de droit de l'Université George Washington et  
le Consortium nord-américain sur les études en droit

**LES 18 ET 19 NOVEMBRE 2004**

D'éminents théoriciens et chercheurs présentent

des perspectives comparées innovatrices sur

l'élimination de la discrimination en milieu de

travail en Amérique du Nord. Ils se penchent en

particulier sur la situation des femmes, des

peuples autochtones et des personnes handicapées.

Lieu

École de droit de l'Université George Washington • 2000 H Street, N.W. • Washington, DC 20052 • 202.994.6588

## PROGRAMME

Le mercredi 17 novembre

18 h à 20 h

Le jeudi 18 novembre

8 h 15 à 8 h 45

8 h 45 à 9 h

9 h à 9 h 30

9 h 30 à 11 h

11 h à 11 h 15

11 h 15 à 13 h

13 h à 14 h 30

# TRAVAIL, DISCRIMINATION ET DROIT EN AMÉRIQUE DU NORD

**RÉCEPTION DE BIENVENUE**, Salon du Canada, ambassade du Canada, 501 Pennsylvania Avenue, NW, Washington, D.C.

## INSCRIPTION ET PETIT DÉJEUNER CONTINENTAL

### CÉRÉMONIE INAUGURALE

#### DISCOURS D'OUVERTURE

**Mark S. Knouse**, directeur exécutif, Secrétariat de la Commission de coopération dans le domaine du travail, Washington, D.C.

**Roger H. Trangsrud**, doyen intérimaire, École de droit de l'Université George Washington, Washington, D.C.

**Stephen Zamora**, représentant du Consortium nord-américain sur les études en droit et professeur de droit, Centre de droit de l'Université de Houston, Houston (Texas)

**Représentant du secrétariat du Travail et de la Sécurité sociale, Mexico**

**INTRODUCTION** : Travail, discrimination et droit en Amérique du Nord,  
par **Clementina Vargas**, Commission de coopération dans le domaine du travail, Washington, D.C.

**SÉANCE D'OUVERTURE** : Mesures pour éliminer la discrimination en milieu de travail en Amérique du Nord

MODÉRATEUR : **Ajit Mehat**, directeur général, Direction nationale des opérations du travail, Gatineau (Québec)

#### CONFÉRENCIERS PRINCIPAUX

Canada : **Colleen Sheppard**, Université McGill, Montréal (Québec)

Mexique : **María Reyes Córdova**, directrice générale, Égalité des sexes, secrétariat du Travail et de la Sécurité sociale, Mexico

États-Unis : **Leslie E. Silverman**, commissaire, Commission sur l'égalité d'accès à l'emploi, Washington, D.C.

### PAUSE

**SÉANCE 1** : Mesures de rechange pour réaliser l'équité en milieu de travail en Amérique du Nord

MODÉRATRICE : **Katherine Bissell**, Cabinet du procureur, département du Travail des États-Unis, Washington, D.C.

Canada : **Susan Heap**, Ouellet, Nadon et associés, Montréal (Québec)

Mexique : **Gilberto Rincón Gallardo**, président, Conseil national pour la prévention de la discrimination, Mexico

États-Unis : **James L. Stowe**, président, Association internationale des organismes officiels de protection des droits de la personne, Columbus (Ohio)

### DÉJEUNER-BUFFET

14 h 30 à 16 h

## SÉANCE 2 : Discrimination sexuelle en Amérique du Nord : les travailleuses

MODÉRATRICE : **Stephanie Ridder**, École de droit de l'Université George Washington, Washington, D.C.

Canada : **Mary Cornish**, Cavalluzzo Hayes Shilton McIntyre & Cornish, Toronto (Ontario)

Mexique : **Patricia Kurzycyn Villalobos**, Institut des recherches juridiques de l'Université nationale autonome du Mexique, Mexico

États-Unis : **Carin Clauss**, École de droit de l'Université du Wisconsin, Madison (Wisconsin)

16 h à 16 h 15

## PAUSE

16 h 15 à 17 h 45

## RÉUNIONS EN GROUPES

Le vendredi 19 novembre

8 h 30 à 9 h 15

## PETIT DÉJEUNER CONTINENTAL

9 h 15 à 11 h

## SÉANCE 3 : Discrimination raciale en Amérique du Nord : les travailleurs autochtones

MODÉRATEUR : **Conroy Chino**, secrétaire du Travail du Nouveau-Mexique, Albuquerque (Nouveau-Mexique)

Canada : **Patricia Doyle-Bedwell**, Faculté de gestion, Collège d'éducation permanente de l'Université Dalhousie, Halifax (Nouvelle-Écosse)

Mexique : **Mercedes Pedrero Nieto**, Centre régional de recherches multidisciplinaires de l'Université nationale autonome du Mexique, Mexico

États-Unis : **Vicki Limas**, Collège de droit de l'Université de Tulsa, Tulsa (Oklahoma)

11 h à 11 h 15

## PAUSE

11 h 15 à 12 h 45

## RÉUNIONS EN GROUPES

13 h à 14 h 30

## DÉJEUNER ET DISCOURS-PROGRAMME : Perspective internationale sur la discrimination, le milieu de travail et la loi

MODÉRATEUR : **Charles B. Craver**, École de droit de l'Université George Washington, Washington, D.C.

CONFÉRENCIÈRE INVITÉE : **Manuela Tomei**, Organisation internationale du Travail, Genève (Suisse)

14 h 30 à 16 h

## SÉANCE 4 : Autres genres de discrimination en Amérique du Nord : les travailleurs handicapés

MODÉRATRICE : **Jane Korn**, Collège de droit James Rogers de l'Université de l'Arizona, Tucson (Arizona)

Canada : **Michael Lynk**, Faculté de droit, Université Western Ontario, London (Ontario)

Mexique : **Juana María Alanis Ramírez**, École des sciences de la communication de l'Université autonome de Coahuila, Coahuila (Mexique)

États-Unis : **Peter Blanck**, École de droit de l'Université de l'Iowa, Iowa City (Iowa)

16 h à 17 h

## DERNIÈRES RÉUNIONS EN GROUPES ET MOT DE LA FIN

## RENSEIGNEMENTS SUR L'INSCRIPTION

La participation à la conférence est gratuite, mais l'inscription est obligatoire. Pour vous inscrire, adressez une confirmation par courrier électronique à Silena Davis : [sdavis@law.gwu.edu](mailto:sdavis@law.gwu.edu).  
Pour toute question, veuillez téléphoner à M<sup>me</sup> Davis au (202) 994-6588.

Pour de plus amples renseignements, visitez [www.naalc.org](http://www.naalc.org) ou [www.law.gwu.edu](http://www.law.gwu.edu)

## SUGGESTIONS D'HÔTELS

### Hotel Club Quarters

839 17th Street, NW  
Washington, D.C. 20006  
[www.clubquarters.com](http://www.clubquarters.com)

Pour les réservations, téléphonez au (212) 575-0006.  
\*Mentionnez la Commission de coopération dans le domaine du travail pour obtenir des tarifs spéciaux, sous réserve de disponibilité.

### State Plaza Hotel

2117 E Street, NW  
Washington, D.C. 20037  
[www.stateplaza.com](http://www.stateplaza.com)

Pour les réservations, téléphonez au (202) 861-8200.  
\*Tarifs spéciaux sous réserve de disponibilité.

### Écoles membres du Consortium nord-américain sur les études en droit

Faculté de droit de l'Université Dalhousie

Faculté de droit de l'Université McGill

Faculté de droit de l'Université d'Ottawa

École de droit de l'Institut technologique des études supérieures de Monterrey

Institut des recherches juridiques de l'Université nationale autonome du Mexique

Faculté de droit de l'Université panaméricaine

Collège de droit James Rogers de l'Université de l'Arizona

Centre de droit de l'Université de Houston

École de droit de l'Université George Washington

THE GEORGE  
WASHINGTON  
UNIVERSITY  
LAW SCHOOL  
WASHINGTON D C



COMMISSION DE COOPÉRATION DANS LE DOMAINE DU TRAVAIL  
ACCORD NORD-AMÉRICAIN DE COOPÉRATION DANS LE DOMAINE DU TRAVAIL

